

Fecha del CVA	08/11/2024
---------------	------------

## Parte A. DATOS PERSONALES

Nombre	ANA		
Apellidos	BOCANEGRA VALLE		
Sexo	Mujer	Fecha de Nacimiento	
DNI/NIE/Pasaporte			
URL Web			
Dirección Email	ana.bocanegra@uca.es		
Open Researcher and Contributor ID (ORCID)	0000-0002-2856-0814		

### A.1. Situación profesional actual

Puesto	Profesor titular de universidad		
Fecha inicio	1999		
Organismo / Institución	Universidad de Cádiz		
Departamento / Centro			
País	España	Teléfono	
Palabras clave			

## Parte B. RESUMEN DEL CV

Ana Bocanegra Valle tiene cinco tramos autonómicos, cinco tramos docentes (quinquenios) y cuatro sexenios de investigación. Ha dedicado su actividad investigadora al inglés como lengua de especialidad, con especial atención a las características del discurso marítimo (como ejemplo de discurso de especialidad) y al inglés como lengua internacional de comunicación académica y profesional. En el ámbito de la gestión universitaria ha sido Vicedecana de Alumnos y Directora del Servicio de Publicaciones, la editorial de su Universidad. Ha realizado más de cien contribuciones a congresos nacionales e internacionales, ha coordinado e impartido una veintena de cursos relacionados con el inglés de especialidad, tanto en su propia universidad como en organismos externos y otras universidades, ha participado en diecisiete proyectos de innovación docente en la UCA y fuera de ella, ha dirigido cinco trabajos de fin de carrera, cuatro de fin de grado, siete de fin de máster, una tesina de licenciatura y tres tesis doctorales, ha editado siete libros de investigación en editoriales nacionales e internacionales, publicado trece reseñas en revistas científicas, treinta trabajos en actas de congresos, cuarenta y nueve capítulos de libro en editoriales nacionales e internacionales y veintinueve artículos de investigación en revistas científicas de ámbito nacional e internacional, ha impartido doce conferencias plenarias en congresos y cursos, y ha participado en seis mesas redondas como ponente invitada. La experiencia adquirida durante ocho años con la dirección editorial de la revista de ámbito internacional Ibérica (ISSN 1139-7241), así como la dirección de reseñas (Book Review Editor) en las revistas internacionales RESLA (John Benjamins) y ESP Today (U de Belgrado), y la dirección del grupo de investigación consolidado (PAI HUM724) sobre la comunicación en entornos académicos y profesionales le ha facilitado un contacto de primera mano con investigadores de todo el mundo que utilizan el inglés como lengua internacional para el avance del conocimiento y la comunicación científica en el área de las lenguas aplicadas (es decir, con las comunidades de práctica en el ámbito nacional e internacional). Como consecuencia de la gestión editorial de más de dos centenas de trabajos de investigación (propuestas, informes de evaluadores, respuesta a revisores, textos revisados, etc.) el material acumulado le ha servido como fuente para el análisis del inglés académico utilizado por los investigadores como lengua internacional de comunicación científica y herramienta para la integración internacional de la investigación que se promueve desde el ámbito local, el fomento de la visibilidad y la credibilidad de los investigadores nacionales, el fomento de la ciencia abierta (con sus ventajas e inconvenientes) y la reformulación de las prácticas académicas dentro de un ecosistema lingüístico internacional. Asimismo, su experiencia en análisis de necesidades e internacionalización de la educación superior se plasma en la coordinación de dos proyectos de cooperación internacional Erasmus

+ con nueve universidades extranjeras. Ha participado como investigadora en dos proyectos nacionales I+D+i. Presidenta del Comité Organizador del 36º congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada. Premio internacional de investigación Enrique Alcaraz, 9ª edición.

## Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES

### C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con “peer review” y conferencias

AC: Autor de correspondencia; (nº x / nº y): posición firma solicitante / total autores. Si aplica, indique el número de citaciones

- 1 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2024. Reseña de La emoción en los textos especializados. El género profesional y sus manifestaciones emocionales: poder, persuasión y manipulación, María Ángeles Orts Llopis. Granada: Editorial Comares, 2023. 152 pp. Pragmalingüística. 32, pp.541-546. ISSN 2445-3064.
- 2 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2023. Engaging in predatory practices: How editors persuade prospective authors. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*. 93, pp.117-129. ISSN 1576-4737.
- 3 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2023. Online Methodologies and Open Resources for LSP Teacher Education and Professional Development. *Journal of Research in Applied Linguistics*. 14-2, pp.147-160. ISSN 2345-3303.
- 4 **Artículo científico.** Kic-drgas, Joanna; Wozniak, Joanna; Bocanegra-Valle, Ana; John, Peter; Mertelj, Darja. 2023. Diskrepanzen zwischen der institutionell angebotenen Fachsprachendidaktik und den Bedürfnissen der Fachsprachenlehrkräfte. Ein methodischer Ansatz. *Linguistische Treffen in Wroclaw*. 24-II, pp.103-116. ISSN 2084-3062.
- 5 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana; Mohebbi, Hassan. 2021. Language Teaching Research Quarterly. *Language Teaching Research Quarterly*. 23, pp.1-4. ISSN 2667-6753.
- 6 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2019. Building a reputation in global scientific communication. A SWOT analysis of Spanish humanities journals. *Canadian Journal of Sociology*. 44-1, pp.39-66. ISSN 1710-1123.
- 7 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana; Basturkmen, Helen. 2019. Investigating the teacher education needs of experienced ESP teachers in Spanish universities. *Ibérica*. 38, pp.127-149. ISSN 1139-7241.
- 8 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2019. Reseña de Pedagogies and Policies for Publishing Research in English: Local Initiatives Supporting International Scholars. *Journal of Second Language Writing*. 45, pp.89-92. ISSN 1873-1422.
- 9 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2018. English as a lingua franca on the International Campus of Excellence: Initiatives and outcomes. *EPiC Series in Language and Linguistics*. 3, pp.12-18. ISSN 2398-5283.
- 10 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2017. Reseña de Technology-Enhanced Language Learning for Specialized Domains. Practical Applications and Mobility. *Ibérica*. 33, pp.261-278. ISSN 1139-7241.
- 11 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2017. Intercultural dialogicity in Maritime English course materials. *EPiC Series in Language and Linguistics*. 2, pp.92-101. ISSN 2398-5283.
- 12 **Artículo científico.** Bocanegra-Valle, Ana. 2016. Researching metaphorical language in English and Spanish specialised discourse. *ESP Today. Journal of English for Specific Purposes at Tertiary Level*. 4-2, pp.265-269. ISSN 2334-9050.
- 13 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2024. The language of shipping forecasts: A corpus-driven study of specialized terms and phraseological units. *Aspects of Cognitive Terminology Studies. Theoretical Considerations and the Role of Metaphor in Terminology*. pp.109-129.
- 14 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana; Perea-Barberá, Maria Dolores. 2023. A quantitative analysis of LSP teacher needs in the European Higher Education Area. Chateaufreynaud, M.A., y P. John (Eds.). *LSP Teacher Training Summer School. The TRAILS project*. pp.111-130.

- 15 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2023. Predatory journals: A potential threat to the dissemination of open access knowledge. Digital Scientific Communication. Identity and Visibility in Research Dissemination. pp.127-148.
- 16 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana; Guillén-galve, Ignacio. 2021. Methodological reflections on and participatory episodes of ethnographic academic writing research. Ethnographies of Academic Writing Research: Theory, Methods, and Interpretation. pp.1-20.
- 17 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2020. Applied Linguistics at the Interface between Scholarly Research and Society. Applied Linguistics and Knowledge Transfer. Internationalisation, Employability and Social Challenges. pp.9-22.
- 18 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2020. Researching academic genres, language and discourse with computer assisted qualitative data analysis software. Corpus Analysis in Academic Discourse: Discourse Markers, English for Specific Purposes and Learner Corpora. pp.146-166.
- 19 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2018. Promotional discourse at internationalised universities: A critical discourse analysis approach. Languages at the Crossroads: Training, Accreditation and Context of Use. pp.175-188.
- 20 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana; Basturkmen, Helen. 2018. Materials and lesson design: The beliefs and practices of experienced ESP teachers. Key issues in English for Specific Purposes. Y. Kırkgöz and K.Dikilitaş (eds.).pp.13-27.
- 21 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2017. Empowering the discourse of globalization in international organizations: the International Maritime Organization as a case in point. Power, persuasion and manipulation in specialised genres: providing keys to the rhetoric of professional communities. pp.51-70.
- 22 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2017. How credible are open access emerging journals? A situational analysis in the humanities. M. Cargill y S. Burgess (eds.). Publishing research in English as an Additional Language: Practices, pathways and potentials. pp.121-149.
- 23 **Capítulo de libro.** Bocanegra-Valle, Ana. 2016. Needs analysis for curriculum design. The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. pp.560-576.
- 24 **Libro o monografía científica.** Bocanegra-Valle, Ana; Guillén-galve, Ignacio. 2021. Ethnographies of Academic Writing Research: Theory, Methods, and Interpretation. John Benjamins. ISBN 978-90-272-1006-7.
- 25 **Libro o monografía científica.** Bocanegra-Valle, Ana. 2020. Applied Linguistics and Knowledge Transfer. Internationalisation, Employability and Social Challenges. Peter Lang. ISBN 978-3-0343-3714-4.

## C.2. Congresos

- 1 Bocanegra-Valle, Ana. Unveiling directive utterances in maritime discourse. 41 AESLA Conference. 17/04/2024. Congreso.
- 2 Bocanegra-Valle, Ana; Podgorsek, Sasa; Lopez-Zurita, Paloma. Collaborating internationally: The development of a multilingual online course for LSP teacher education and professional development. 41 AESLA Conference. 17/04/2024. Congreso.
- 3 Bocanegra-Valle, Ana. LSP-TEOC.Pro: Definition of an online teaching methodology. LSP Teaching -- Current Research Trends, Desiderata, Research Perspectives. 05/07/2023. Congreso.
- 4 Bocanegra-Valle, Ana. LSP courses as strategic sites for interculturalisation at home: Exploring opportunities and facing challenges. 3rd International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers. 18/05/2023. Congreso.
- 5 Bocanegra-Valle, Ana. Understanding and researching legal genres and language within the maritime domain. International Language and the Law Focus Conference. 27/01/2023. Congreso.
- 6 Bocanegra-Valle, Ana. Online learning methodologies and educational open resources for LSP teacher education and training. Positive Impacts of Language Technology. 27/05/2022. Congreso.

- 7 Bocanegra-Valle, Ana. Digital technologies for LSP teacher education and professional development in a multilingual international context. 5th International Symposium Language for International Communication. 28/04/2022. Congreso.
- 8 Bocanegra-Valle, Ana. Panel de expertos. Linking interdisciplinary perspectives: Language for specific purposes in the era of multilingualism and technologies. 5th International Symposium Language for International Communication. 28/04/2022. Congreso.
- 9 Bocanegra-Valle, Ana. Predatory journals: A potential threat to the dissemination of validated knowledge in open science. International Conference on Digital Communication, Identity and Visibility in Research Dissemination. 09/12/2021. Congreso.
- 10 Bocanegra-Valle, Ana; Perea-Barberá, Maria Dolores. LSP teacher education and training in Europe: From TRAILS to LSP-TEOC.Pro. 19th International Conference of AELFE & 2nd Trans-Atlantic and Pacific Project Conference. 07/07/2021. Congreso.
- 11 Bocanegra-Valle, Ana. Digital learning for LSP teacher education and professional development: What are the challenges?. 5th International Conference: Contemporary Challenges in LSP Teaching. 01/07/2021. Congreso.
- 12 Bocanegra-Valle, Ana. Metadiscourse and predatory scholarly journals: how publishers interact with prospective article authors. Metadiscourse Across Genres: Mapping interaction in spoken & written discourses. 27/05/2021. Congreso.
- 13 Bocanegra-Valle, Ana. Uncovering the discourse of open access predatory journals. III International Conference Entretextos: Discourse Genres, Corpus and Translation in Professional and Academic Contexts. Challenges and Opportunities in the Digital Age. 13/05/2021. Congreso.
- 14 Bocanegra-Valle, Ana. University mission statements and the projection of internationalisation in the European higher education area. 37th AESLA International Conference.. 27/03/2019. Congreso.
- 15 Bocanegra-Valle, Ana. English as a lingua franca on the International Campus of Excellence: Initiatives and outcomes. 16th International AELFE Conference. 15/06/2017. Congreso.
- 16 Bocanegra-Valle, Ana. Promotional discourse at internationalised universities: A critical discourse analysis approach. XXXV Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada. 04/05/2017. Congreso.

### C.3. Proyectos o líneas de investigación

- 1 **Proyecto**. PID2023-148454NB-I00, Genre networks for science communication and dissemination online: Exploring genre interactions and language variation in Web 2.0 (GENNET2.0). (Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades). Desde 01/09/2024. 69.5 €.
- 2 **Proyecto**. 2020-1-DE01-KA203-005687, Proyecto de Cooperación Internacional Teacher Education Online Course for Professional Development. (Unión Europea (Erasmus +) Convocatoria 2020-034/PE/ERASMUS-K2-SP/PO). Desde 01/09/2020. 446,430 €.
- 3 **Proyecto**. PID2019-105655RB-I00, Géneros digitales y ciencia en abierto: Un análisis de procesos de hibridación, innovación e interdiscursividad genérica. (Ministerio de Ciencia e Innovación). Desde 01/06/2020.
- 4 **Proyecto**. 2018-1-FR01-KA203-048085, LSP Teacher Training Summer School. (Agencia Nacional Erasmus + de la Unión Europea). Desde 01/10/2018. 248,235 €.
- 5 **Proyecto**. FFI2015-68638-R, Ecología de géneros y ecologías de lenguas: Análisis de las dinámicas de la comunicación científica local, transnacional e internacional. (MINECO/FEDER). Desde 01/07/2016.
- 6 **Proyecto**. FFI2015-68638-R MINECO/FEDER, EU, Ecología de géneros y ecologías de lenguas: Análisis de las dinámicas de la comunicación científica local, transnacional e internacional. (Ministerio de Economía y Competitividad). Desde 01/02/2016.
- 7 **Proyecto**. FFI2015-68638-R-ZAR, ECOLOGÍAS DE GÉNERO Y ECOLOGÍAS DE LENGUA: ANÁLISIS DE LAS DINÁMICAS DE LA COMUNICACIÓN CIENTÍFICA LOCAL, TRANSNACIONAL, E INTERNACIONAL.. (Ministerio De Economía Y Competitividad). Desde 01/01/2016.